

Die Landesregierung

Das Landesgesetz vom 18. Mai 2006, Nr. 3 "Maßnahmen im Bereich der Abhängigkeiten", in geltender Fassung, regelt unter anderem die Maßnahmen, welche in Bezug auf das pathologische Glücksspiel umgesetzt werden sollen.

Jährlich wird vom „Netzwerk der Dienste gegen das pathologische Glücksspiel“, deren Mitglieder vom Südtiroler Sanitätsbetrieb (in Folge „Sanitätsbetrieb“ genannt) ernannt wurden, ein Arbeits- und Interventionsplan hinsichtlich der im jeweiligem Bezugsjahr in Südtirol anzugehenden Prioritäten und Maßnahmen gegen das pathologische Glücksspiel ausgearbeitet.

Auf der Grundlage dieses Arbeits- und Interventionsplans werden jährlich dem Sanitätsbetrieb und den privaten Einrichtungen, welche in der Prävention, Beratung und Rehabilitation vom pathologischen Glücksspiel tätig sind, Finanzierungen gewährt.

Der Sanitätsbetrieb hat der Abteilung Gesundheitswesen den Arbeits- und Interventionsplan und den entsprechenden Finanzierungsplan des obgenannten Netzwerkes der Dienste des Jahres 2017 übermittelt;

Aus diesem Finanzierungsplan geht hervor, dass der Sanitätsbetrieb für die durch ihn im Jahr 2017 umzusetzenden Projekte und Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem pathologischen Glücksspiel eine Ausgabe von insgesamt 383.800,00 Euro budgetiert.

Es wird als angemessen und notwendig erachtet, dem Sanitätsbetrieb die obgenannten Finanzmittel zuzuweisen.

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, betreffend „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen“, und im Spezifischen nach Einsichtnahme in den Artikel 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. den Betrag von 383.800,00 Euro auf dem Kapitel U13011.0090 „Zuweisung an den Sanitätsbetrieb von zweckbestimmten An-

La Giunta Provinciale

La legge provinciale del 18 maggio 2006, n. 3 "Interventi in materia di dipendenze", e successive modifiche, disciplina fra l'altro gli interventi che sono da attuare in riferimento gioco d'azzardo patologico.

Annualmente viene elaborato dalla "Rete dei Servizi contro il gioco d'azzardo patologico", i cui componenti sono stati nominati dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (di seguito denominata "Azienda Sanitaria"), un programma di lavoro e di interventi relativi alle priorità e iniziative contro il gioco d'azzardo patologico da attuare in Alto Adige nell'anno di riferimento.

Sulla base di questo programma di lavoro e di interventi vengono concessi annualmente dalla Provincia autonoma dei finanziamenti all'Azienda Sanitaria ed alle istituzioni private operanti nella prevenzione, consulenza e riabilitazione da gioco d'azzardo patologico.

L'Azienda Sanitaria ha inviato alla Ripartizione Sanità il Programma di lavoro e interventi e il relativo piano finanziario della sopraccitata rete dei servizi per l'anno 2017.

Da questo piano finanziario risulta che l'Azienda Sanitaria ha previsto per l'attuazione di progetti e attività di sua competenza nell'ambito del gioco d'azzardo patologico per l'anno 2017 una spesa complessiva di 383.800,00 Euro.

Ritenuto adeguato e necessario assegnare all'Azienda Sanitaria i fondi finanziari sopraccitati.

visto il decreto legislativo del 23.06.2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di impegnare e assegnare all'Azienda Sanitaria l'importo di 383.800,00 Euro sul capitolo U13011.0090 "Assegnazione all'A-

teilen des Landesgesundheitsfonds für die Durchführung von Projekten” des Landesverwaltungshaushaltes 2017 zweckzubinden und dem Sanitätsbetrieb zuzuweisen, wie aus der beiliegenden Mittelsperre, die integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, hervorgeht;

2. der Sanitätsbetrieb ist angehalten, den obgenannten Betrag laut der vom Amt für Gesundheitsökonomie der Abteilung Gesundheitswesen verfassten Buchhaltungsrichtlinien zur Erstellung der Jahresbilanz zu verbuchen;
3. der Sanitätsbetrieb ist verpflichtet, dem Amt für Gesundheitssprengel (23.2) innerhalb 15.10.2017 für die innerhalb 30.09.2017. getätigte Gesamtausgabe eine Rechnungslegung zu übermitteln. Der Restbetrag wird innerhalb 28.02.2018 abgerechnet;
4. die Flüssigmachungsakte werden vom Amt 23.2, aufgrund der vom Sanitätsbetrieb eingereichten Anträge, vorbereitet. Diese weisen die tatsächlich im Bezugszeitraum angefallene Ausgabe nach. Die Auszahlung erfolgt mit Mandaten des Amtes für Ausgaben der Landesverwaltung, auf der Grundlage der Flüssigmachungsakte des Amtes 23.2.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

zienda sanitaria di quote vincolate del fondo sanitario provinciale per l'attuazione di progetti” del bilancio finanziario gestionale provinciale 2017, come risulta dall'allegato “Blocco fondi”, che è parte integrante della presente delibera;

2. l'Azienda Sanitaria è tenuta a contabilizzare l'importo riportato al punto precedente secondo quanto previsto dalle direttive tecnico-contabili per la stesura del bilancio di esercizio redatte dall'Ufficio di Economia Sanitaria della Ripartizione Sanità;
3. l'Azienda Sanitaria è tenuta a rendicontare all'Ufficio Distretti Sanitari (23.2) entro il 15.10.2017 la spesa complessivamente sostenuta fino al 30.09.2017. Il restante importo verrà rendicontato entro e non oltre il 28.02.2018;
4. gli atti di liquidazione sono predisposti dall'Ufficio 23.2 tenuto conto delle richieste presentate dall'Azienda Sanitaria, che dimostrano la spesa effettivamente sostenuta nel periodo di riferimento. All'erogazione si provvederà con mandati emessi dall'Ufficio Spese dell'Amministrazione provinciale, in base ad atti di liquidazione dell'Ufficio 23.2.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 09/02/2017 11:57:34 Il Direttore d'ufficio
KOENIG ALFRED

Der Abteilungsdirektor 09/02/2017 12:00:09 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden 383.800,00 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U13011.0090-U0001269 sul capitolo

Vorgang 2170000223 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 09/02/2017 16:18:39 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/02/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/02/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/02/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma